



HITZARMENA

SOPELAKO UDALA ETA

SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU  
CIF G-95577250

ZER FINANTZATZEKO:

2025. urtearen zehar antolatu beharreko kirol-txapelketa ezberdinak.





## SOPELAKO UDALAREN ETA SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU KIROL ELKARTEAREN ARTEKO HITZARMENA

Sopelan, sinadura elektronikoa agertzen den datarekin.

### BILDUTAKOAK

Alde batetik, Guruzne Carrasson Torrontegui andrea, Sopelako Udaleko alkatea (NAN zk.: \*\*\*440\*\*K).

eta bestetik, ALEXIA RAMOS FERNANDEZ andrea (NAN \*\*\*783\*\*D) SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU lehendakaria moduan, helbidea Sopelan, Zabalbide 23-A

### ESKU-HARTZAILEAK

Guruzne Carrasson Torrontegui andrea, Sopelako Udaleko alkatea, Udalaren izenean eta legezko ordezkari jarduten duena, Toki Jaurbideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1.b) artikuluan xedatutakoarekin bat.

ALEXIA RAMOS FERNANDEZ andrea, SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU elkarteko lehendakaria, IFZ G\*\*\*\*725\* zenbakiduna, kirol elkartearen izenean eta ordezkari jarduten duena. Kirol elkarteak Sopelan helbidea du, eta Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Saileko Kirol Erakundearen Erregistroan inskribatuta dago, inskripzio data 2009ko maiatzaren 27an, CD0004219 zenbakiarekin.

Esku-hartzaileek elkarri legezko ahalmena aitortzen diote HITZARMEN hau egiteko, eta elkar hartuta ondoko hau.

### ADIERAZTEN DUTE

**LEHENENGOA.-** Alderdi biek, hitzarmen honen bidez, Sopelako udalerrian kirol jarduerak sustatu nahi dituztela.

**BIGARRENA.-** Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legearen 22.2.a) artikuluan ezartzen denaren arabera, toki-erakundearen aurrekontu orokorretan izen eta guzti aurreikusten diren diru-laguntzak zuzen-zuzenean eman ahal izango dira, eta hitzarmenak izango dira izendun diru-laguntzak bideratzeko ohiko tresna.

**HIRUGARRENA.-** Sopelako Udalak 2026ko ekitaldirako duen aurrekontuan, 25.000,00 euroko dirulaguntza izendun bat aurreikusten da SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU KIROL ELKARTEAREN alde.





Horregatik guztiagatik, formalizatu egiten da hitzarmen hau, ondoko hitzarkinak dituen.

## HITZARKINAK

### **LEHENENGOA.- HITZARMENAREN HELBURUA.**

Hitzarmen honen helburua da Sopelako Udalak, SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL TALDEA ZALDU KIROL ELKARTEAREN aldeko diru-laguntza emateko baldintzak arautzea, diru-laguntza horren bidez laguntza eman nahi baita kirol elkartearen ohiko jardueratik datozen gastuei aurre egiteko.

### **BIGARRENA.- PROGRAMA.**

2026. urterako ekarritako agirietan deskribatutakoa jardueraren arabera, egitasmoa edo programa, 25.000,00 eurokoa da.

Klubaren egungo egoera salbuetsi dela kontuan hartuta, aurrekontu osoa onartu da, txosten teknikoan adierazitako arrazoiengatik, eta proposatutako jardueraren % 100eko dirulaguntza eman da. Horrela, dirulaguntzaren zenbatekoa 25.000,00 eurokoa izango da, eta programa hori justifikatu egin beharko da, hitzarmen honen zazpigarren klausularen arabera:

GASTUAK				
Partida	Aurkeztutako aurrekontua	Onartutako aurrekontua	%	Dirulaguntza
			Dirulaguntza kopurua	
3. etapa itzulia junior	7.000,00 €	7.000,00 €	100,000%	7.000,00 €
Torneo Euskaldun sub23/élite	10.000,00 €	10.000,00 €	100,000%	10.000,00 €
Torneo euskaldun féminas	8.000,00 €	8.000,00 €	100,000%	8.000,00 €
<b>GUZTIRA</b>	<b>25.000,00 €</b>	<b>25.000,00 €</b>	<b>100,000%</b>	<b>25.000,00 €</b>





## **HIRUGARRENA.- FINANTZAZIOA**

Diru-laguntzaren zenbatekoa 25.000,00 eurokoa da.

Hitzarmen honetan lagundutako edozein ekintzarentzat jasotako edozein laguntza edo beste diru-laguntza jasoko balu, idatziz jakinarazi beharko dio egoera hau kirol elkarteak Sopelako Udalari. Diru-laguntza hau bateragarria izango da erakundeak estatuko edo nazioarteko beste administrazio publiko edo erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jaso ditzakeen beste batzuekin, betiere diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen ez badute eta gainfinantzaketarik eragiten ez badute

Ordainketari dagokionez, Hitzarmena sinatzerakoan, diru-laguntza guztia ordainduko zaio kirol elkarteari, zeren eta Sopelako Udalak emandako diru-laguntza hau beharrezkoa da kirol elkartearen ekintza hauek burutu ahal izateko, dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 34. artikuluan xedatutakoaren arabera. Artikulu horrek ordainketa aurreratuak egiteko aukera ematen du, dirulaguntza arautzen duen hitzarmenak edo aplikatu beharreko arauak hala aurreikusten dutenean.

## **LAUGARRENA.- MUGAK**

Bigarren hitzarkineko partida bakoitzari dagozkion diru laguntzen zenbatekoak diruzko gehieneko mugak dira. Hala ere, gerora sortutako beharrak direla eta entitateak uste badu hitzarmen honetan aurreikusitako helburuak hobetu daitezkeela zenbateko horiek aldatuz, ehuneko 20raino gehitu litezke **onartutako aurrekontuaren zutabe**an agertzen diren zenbatekoak —ehunekoa aplikatuta, diru laguntza ere neurri berean handituko litzateke—, **betiere gehikuntza hori, konpentsatuta badago zerekin eta diruz lagundutako partidetan igotzen den zenbatekoaren adinako jaitsierarekin**, ezin baita gainditu jasotako diru laguntzaren euro kopuru osoa.

Aldaketa onartu ahal izateko, entitateak honela jokatu beharko du:

- Diruz lagundutako partiden batean onartutako aurrekontuaren %0,1 eta %10 bitarteko goranzko aldaketak diruz lagundutako entitateak berak erabaki litzake, berak bakarrik, betiere aurreko paragrafoan zehaztutako baldintzak betetzen badira.
- %10etik gorako aldaketetarako, Hitzarmenaren Jarraipen Batzordearen baimena beharko da, betiere instrukzio organoak aldeko txostena eman ondoren.





Kirol elkarteak idatziz jakinarazi beharko dio Sopelako Udalari ea beste edozein diru laguntzarik edo laguntzarik jaso duen hitzarmen honen xede den jarduera finantzatzeko.

### **BOSTGARRENA.- BETEBEHARRAK ETA PRINTZPIOAK**

a) Sopelako Udalari jakinarazi beharko dio kirol elkarteak hitzarmen honen bidez finantziatutako edozein ekintzarako beste diru-laguntza bat edo beste mota bateko laguntza ekonomiko bat jaso izan balu.

b) **Euskararen** erabilera sustatzea eta normalizatzea:

Erakunde onuradunak komunikazio eta dokumentazio publiko guztietan euskararen presentzia bermatzeko konpromisoa hartzen du, Euskal Sektore Publikoan euskararen erabilera normalizatzeko otsailaren 22ko 19/2024 Dekretuarekin bat etorriz. Bereziki:

- Publizitatea eta zabalkundea: Publizitate-elementu, kartel, liburuxka, iragarki eta gainerako komunikazio-material guztiak, gutxienez, ele bitan agertu beharko dira (euskaraz eta gaztelaniaz), euskararen presentzia nabarmena ziurtatuz.
- Jardueren erabilera: Diruz lagundutako jarduerak gauzatzen diren bitartean, euskararen erabilera normalizatu bermatuko da, ahal den guztietan lehentasuna emanez gaztelaniaren aurretik.

c) Era berean, Sopelako Udalaren babesa agertu beharko da argitaratutako publizitate-elementu guztietan, nabarmen eta lehentasunezko toki batean, erakundearen armariarekin batera.

d) Kirol elkarteak genero-berdintasunaren aldeko ekintzak sustatu eta garatu beharko ditu, bai eta nolanhiko bereizkeria saihestu ere.

Hizkuntzaren eta irudi ez-sexistaren erabilera: Komunikazio, dokumentazio eta hedapen-material guztiek hizkuntza eta irudi ez-sexistak erabili beharko dituzte, genero-estereotipoak betikotzea saihestuz.

e) Kirol elkarteak eta bere kideek Udalaren irudia errespetatu eta sustatu beharko dute.

f) Jarduerak eraginkortasunez garatzeko behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak jartzea.

g) Kirol elkarteak, bere kudeaketan eta hitzarmenaren izenpetzaileekiko harremanetan, gardentasun-irizpideak erabiliko ditu. Era berean, Udalak eskatutako informazio guztia aurkeztu beharko du.





- h) Kirol elkarteak lortutako finantzabidearen eta dituen baliabideen neurriko jarduera egin beharko du.
- i) Kirol elkartearen gain egongo dira kirol elkartean diharduten langileen lan eta zerga-arloko beharkizunak. Horretarako, Sopelako Udalak, aurrekoa betetzen dela egiaztatzeko, behar den informazioa eskatu ahal izango dio kirol elkarteari.
- j) Diruz lagundutako kirol elkarteak erantzukizun zibileko aseguruak kontratatu beharko du jarduerak eragin litzakeen erantzukizunak estaltzeko.
- k) Bere kirol jardueretan printzipio hauek errespetatu beti: parte-hartzea, gardentasuna, eta aurkariari errespetua.
- l) Bere kirol jarduera guztiak hezkuntza formazioaren eta osasun garapenaren printzipioekin bat egin.
- m) Antolatutako jardueretan parte hartu ahal duten adingabeak babestu eta bere eskubideak errespetatu, 2/2023 Legeak, martxoaren 30ekoa, Euskadiko Jarduera Fisikoa eta Kirolarena, ezarritakoarekin adostasunean.

### **SEIGARRENA. -JARDUNEN JARRAIPEN BATZORDEA.**

Hitzarmen honen jarraipena egiteko, dagokion batzordea eratuko da, honela osatuta: Alkatea, edo berak eskuordetzen duen pertsona; eta kirol elkarteak izendatzen duen ordezkari bat. Hona hemen Jarraipen Batzordearen eginkizunak:

- a) Hitzarmen honetan aurreikusitako jardueraren gauzatze normalaren jarraipena egitea. Irizpideak eta moduak zehaztuko ditu informazioa partekatzeko eta bakoitzaren konpromisoak egoki betetzeko.
- b) Kasu bakoitzean behar diren tramiteak arin egiteari traba jartzen dioten oztopoak kentzen laguntzea.
- d) Hitzarmen honen ondoriozko jarduerak betetzen direla bermatzeko behar diren neurriei buruzko txostena egin eta neurriok proposatzea.
- e) Onetsi edo errefusatu, bere kasuan, kirol elkarteak egindako ehuneko 10etik ehuneko 20raino onartutako aurrekontuan jasotako jardueren laguntza handitzea, betiere gehikuntza hori, konpentsatuta badago zerekin eta diruz lagundutako partidetan igotzen den zenbatekoaren adinako jaitsierarekin, beti ere jasotako diru laguntzaren euro kopuru osoa gainditzen ez bada, eta neurri honekin hitzarmenak lortu nahi dituen helburuak lortzeko hobe dela uste bada.





f) Hitzarmena interpretatu eta egikaritzeko sor litezkeen arazoak ebaztea.

Jarraipen Batzordearen funtzionamendu-prozedura, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen II. Kapituluaren 3. Atalaren 1. Azpiatalean azaltzen da, bertan jasota baitago kide anitzeko organoen araubidea.

## **ZAZPIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATZEA**

Elkarteak, diruz lagundutako jarduera amaitu eta beranduenik, 2027ko otsailaren 28an, justifikazio-kontu erraztua aurkeztu beharko du Udal Erregistro Orokorrean, 887/2006 EDaren 72. artikulua araberan; artikulua horretan arautzen da nola justifikatu behar diren diru-laguntzak.

Kontuak ondoko dokumentazio hau eduki beharko du:

1. Memoria: egindako jardueraren memoria xehatua. Memoria honetan Udal diru-laguntzarekin ordaindutako **ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da**. Memorian honako informazioa jaso behar da:
  - a. Burututako ekintza bakoitza ondo deskribatuko da, ebidentzia materialekin (kartelak, argazkiak, sailkapenak edo aktak), eta aurreko urteen aldean aipagarriak diren edo berritasunen bat dakarten aspektu guztiak agertuko dira. Baita ere, elkarteak ekintza hobetzeko proposatzen dituen azalpenak, edo nahi duen beste edozein gauza agertu daiteke epigrafe bakoitzean.
  - b. Bazkide kopurua (generoaren eta jatorrizko udalerraren arabera identifikatuta), ikasle kopurua edo ekitaldietan parte hartu duten pertsonak.
  - c. Jardueraren finantzaketa publikoaren publizitate egokiaren justifikazioa.
  - d. Memoriak finantzaketa-taula normalizatu bat ere jaso beharko du, kuotak, babesletzak, gauzazko lankidetzak, inskripzioak eta beste laguntza publiko edo pribatu batzuk zehaztuta.
2. Diru-sarreraren eta gastuen balantzea:
  - a. Diru-sarrerak: diru-sarreraren zerrenden barruan edozein kontzeptutan lortutakoak sartuko dira: bazkideen kuotak, izen-emateak, diru-laguntzak (publiko zein pribatuak), jasotako beste edozein laguntza ekonomiko, material salmenta (pegatinak, pinak eta abar), zozketak, eta abar.
  - b. Gastuak: jardueraren ondorioz edukitako gastuen erlazioa (memoriarekin bat datorrena). Ordaindutako ekintza edo gastu partida bakoitza epigrafe bat bezala agertuko da.
3. Ordaindutako gastuen **jatorrizko** frogagiriak, **programaren zenbateko osora heldu arte**. Frogagiriok fakturak edo froga balioa duten bestelako dokumentuak izango dira, betiere merkataritzako trafiko juridikoan baliozkoak izan eta baliokideak badira. **Frogagiriak diru-laguntzarekin ordaindutako partiden arabera egongo dira sailkatuta.**





Xedapen honen lehen paragrafoan xedatutakoarekin adostasunean, Udaletxean kokatutako Udal Erregistroan aurkeztu beharko ditu jatorrizko frogagiriak, balantzearekin eta Memoriarekin batera, eta justifikazio-kontu erraztua osatzen duen beste edozein dokumentazioarekin batera. A4 formatu estandarren forma ezberdina duten gastu frogagiriak A4 formatuan aurkeztu beharko dira.

Kirol elkarteak aurkeztutako jatorrizko gastu frogagiriak itzultzea eskatuko balu, hilabeteko epea izango du Udal administrazioak itzulpen hori gauzatzeko, gastu frogagiriak, bere kasuan, zigilatu eta gero.

4. 100,00 euro baino gehiagoko gorako ordainketak, banketxearen idazpenarekin bitartez justifikatu beharko dira.
5. Banku-mugimenduen urteko laburpenak, Excel formatuan.
6. Diruz lagundutako jarduera dela-eta argitaratu diren foileto, kartel, liburu, bideo, CD-Rom eta horrelakoen ale bana aurkeztu beharko dira. Halaber, diru-laguntzarekin ordaindutako arropa, ekipamendu edo/eta produktuetan erakundearen izena eta armaria agertzen direla ikusi ahal izateko, ale bat edo argazki bat.
7. Hirugarrenei egindako kalteen (pertsonek edo gauzak) babesean, egindako erantzukizun zibileko polizaren kopia, eta dagokion ordainagiriaren kopia.

## **ZORTZIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZA ITZULTZEA**

Udalaren kutxara itzuli egin beharko da jasotako diru laguntza, bai eta ordaintzen denetik itzultzea erabaki arte sortutako berandutze korrituak ere, Sopelako Udalaren diru-laguntzen kontzesioa arautzen duen araubide orokorraren 31. artikuluan jasotako edozein kasuan (2025eko abenduaren 9ko 235 zenbakia).

Bereziki, hitzarmenaren bosgarren klausulan ezarritako betebeharrak bat ez betetzeagatik emandako dirulaguntzaren % 10 itzuliko da:

- Berdintasuna betetzea: diruz lagundutako jarduera gidatu behar duten berdintasunari buruzko araudiak eta printzipioak ez betetzea.
- Euskararen Erabilera Sustatzea eta Normalizatzea: Diruz lagundutako jardueretan euskararen erabilera sustatzeko eta normalizatzeko betebeharrak ez betetzea.
- Udal-zabalkundea eta -babesa: Sopelako Udalaren lankidetzarekin lotutako hedapen- eta babesletza-betebeharrak ez betetzea finantzatutako jardueretan.





### **BEDERATZIGARRENA.- HITZARMENA INTERPRETATZEKO ARAUBIDEA**

Hitzarmen honek administrazio-izaera dauka, eta administrazioko antolamendu juridiko ezargarriaren arabera interpretatu eta garatuko da.

Aurreko Seigarren hitzarkinak bere e) letran ezarritakoarekin bat, Jarraipen Batzordeari dagokio hitzarmen honek edo bere garapenak ekar litzakeen interpretazio-arazoak ebaztea. Hori horrela ere ezin bada ebatzi, araubidetzat joko da Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 48. artikuluan xedatutakoa.

### **HAMARGARRENA.- HITZARMENAREN ONDORIOAK ETA IRAUPENA.**

Hitzarmena izenpetzeak ez du berarekin ekarriko esku-hartzaileen eskumenei uko egitea edo eskumenok aldatzea. Izan ere, esku-hartzaileek hitzarmenaren arabeko konpromisoen erantzukizunak baino ez dituzte beren gain hartuko.

Hitzarmena izenpetzen denetik sortuko ditu ondorioak, eta une horretatik bertatik esku-hartzaileak behartuta daude hor adostutakoa betetzera. Eta hitzarmenak iraungo du harik eta bertan jasotako beharkizunak kitatu arte, edo, bestela, 2026ko abenduaren 31ra arte.

### **HAMAIKAGARRENA.- HITZARMENA AZKENTZEA.**

Aurreko hitzarkinean aipatutako indarraldia amaitzen denean edo hitzarmena suntsiarazten denean, azkendu egingo da hitzarmena. Esku-hartzaileetako batek bere gain hartutako konpromisoak betetzen ez baditu, beste esku-hartzaileak ahalmena izango du hitzarmena zorrozki bete dadin galdatzeko edo hitzarmena suntsiaraz dadin eskatzeko.

Eta ezarritakoarekin ados daudela frogatzeko, bertaratuek izenpetu egiten dute dokumentu hau, ale bitan, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean.

ALKATE-UDALBURUA

SOPELANA TXIRRINDULARI KIROL  
TALDEA ZALDU

**GURUZNE CARRASSON  
TORRONTEGUI**

**ALEXIA RAMOS FERNANDEZ**

